

WOORDENBOEK VAN DE VLAAMSE DIALECTEN

UNIVERSITEIT GENT

Vakgroep Nederlandse Taalkunde

Vragenlijst 113

JULI 1999

Blandijnberg 2

9000 Gent

HUIS 2 : HET INTERIEUR

Dialect van :(stad, dorp, gehucht, wijk),

.....(gemeente).....(prov.)

GESPROKEN DOOR :

Naam :

Geboorteplaats :

Geboortjaar :

Waar opgegroeid :

(vroeger) beroep :

In welke gemeente werd beroep uitgeoefend :

Dialect van moeder :

Dialect van vader :

Dialect van echtgeno(o)t(e) :

Ik ben naar school geweest tot jaar

Datum van invullen van vragenlijst :

Adres en telefoonnummer :

.....

.....

OPGETEKEND DOOR :

Naam :

Geboorteplaats :

Geboortjaar :

Dialect :

(vroeger) beroep :

Ik ben naar school geweest tot jaar.

Hoogste diploma :

Adres en telefoonnummer :

.....

.....

Beste medewerker/ster,

Deze vragenlijst moet dienen voor een dialectwoordenboek.

Wilt u er dus zorg voor dragen dat u steeds woorden geeft die in uw dialect gebruikelijk waren of zijn. Tracht de dialectuitspraak zo goed mogelijk weer te geven. Maak u echter geen zorgen als dat soms moeilijk blijkt te zijn. Elke aanduiding, hoe onvolmaakt ook, is welkom.

Vul ook de eerste bladzijde (met naam, geboorteplaats enz.) zo nauwkeurig mogelijk in. Mogen we u vragen de vragenlijst in te vullen voor slechts één plaats en niet voor een hele streek? Na 'dialect van : ...' hoort de naam te staan van één bepaalde plaats van voor de gemeentefusies, niet de naam van een streek.

Bij voorbaat hartelijk dank.

Hoe noemt u in uw dialect:

Algemeen

1. Een stuk huisraad dat dient om een vertrek in te richten in het algemeen ?	
2. Een staand meubel op voetstuk of poten, meestal met deuren ervoor, met legplanken en laden en dat dient om zaken in op te bergen ?	
3. Elk van de planken in een kast, waarop zaken gelegd kunnen worden ?	
4. Elk van de latjes, die dikwijls verstelbaar zijn, waarop de legplanken van een kast aan weerszijden rusten ?	
5. Het deel van een kast dat door schotjes of deurtjes van de rest gescheiden is ?	
6. Een vak in een kast of schrijfmeubel ?	
7. Een kast die past in een hoek van een vertrek ?	
8. Een kast met legplanken waarop men zaken kan leggen?	
9. Een kastje dat aan de wand wordt opgehangen?	
10.Een bolvormige poot van een kast ?	
11.Een planken vloer in een vertrek ?	
12.Een platte uitschuifbare bak in een tafel of kast ?	
13.Een klein stoeltje zonder leuning op drie of vier poten?	
14.Een stoel met rug- en armleuningen ?	
15.Het deel van de stoel waarop men zit ?	
16.De poot van een stoel ?	

17.Elk der dwarslatten tussen de poten van een stoel ?	
18.Elk van de boven elkaar gezette en terugwijkende delen van een trap ?	
19.Het lange, smalle stuk textiel dat op een trap ligt en door metalen of houten staven wordt vastgehouden ?	
20.Elk van de houten of metalen staven die een traploper op zijn plaats houden ?	
21.De ruimte boven aan de trap tussen de verschillende kamers op een verdieping ?	
22.Het doorzichtige, witte stuk textiel (gaas of een andere fijne stof) dat vlak voor een raam gehangen wordt ?	
23.De vrij zware, ondoorzichtige stukken textiel die 's avonds voor een raam toegeschoven worden ?	
Hall	
24.De ruimte net achter de voordeur, waar de mensen binnenkomen en hun jassen kunnen weghangen ?	
25.Het staande meubel met dwarsstukken of plankje met haken, dat dient om jassen enz. weg te hangen ?	
26.Een lage kast met een aantal grote laden boven elkaar?	
27.De doorloop in een huis die de huisdeur met de vertrekken verbindt ?	
28.De kast waarin de teller en de elektrische zekeringen zich bevinden ?	
Woonkamer	
29.Het dagelijkse woonvertrek ? De kamer waar het gezin doorgaans in verblijft en waar tegenwoordig meestal de TV staat ?	

30.Het meubel met een aantal gemakkelijke zitplaatsen, waarin een gezelschap van mensen kan plaatsnemen ?	
31.Het voorwerp in het algemeen waarop men de tijd kan aflezen ?	
32.Een versierde klok met slagwerk die op de schoorsteenmantel staat ?	
33.Het langwerpige staande meubel, dat vrijstaat en waarop men de tijd kan aflezen ?	
34.De hangklok met gewichten en een slinger, al dan niet in een kast ?	
35.De horloge waarbij de slinger korter of langer gemaakt kan worden ?	
36.Een kast die dient om boeken op te bergen ?	
37.Een meubel waaraan men vooral schrijfwerk doet en dat van laden voorzien is waarin men papieren opbergt?	
38.Een schrijfmeubel dat voorzien is van een klep, die men kan neerlaten om erop te schrijven en waarachter laatjes zitten ?	
39.Het schuine blad op een voetstuk of als bovendee van een kast- of tafelvormig meubel, dat dient om erop te schrijven of een boek op te leggen ?	
40.Een stoel met rug en armleuningen die op gebogen latten staat, zodat men ermee kan schommelen ?	
41.Het rek aan de muur waarin pijpen gestoken worden ?	
42.Het hokje van traliwerk waarin een vogel zit ?	
43.Het ronde, glazen voorwerp waarin vissen (b.v. een goudvis) gehouden wordt ?	

44.De rechthoekige glazen bak waarin vissen gehouden worden ?	
Salon	
45.De mooiste kamer van het huis, die alleen bij bijzondere gelegenheden werd gebruikt, b.v. om bezoek te ontvangen ?	
46.Het geheel van meubels in een salon ? We moeten dringend een nieuwe kopen.	
47.Een gemakkelijk zitmeubel met zachte stof overtrokken. Het heeft meestal een hoge brede rug en armleunigen ?	
48.De armleuning van een zetel ?	
49.Een gehaakt kleedje of lapje over de rugleuning of zijleuningen van een zetel ?	
50.Het hoge kussen waarop men de voeten legt als men in een zetel zit ?	
51.Het meubelstuk om op te zitten of te liggen in de vorm van een brede bank die met stof is overtrokken met achter- en zijleuningen ?	
52.De lage rustbank zonder leuning, met een los kleed en losse kussens ?	
53.Het lage tafeltje in een salon dat dient om drank, koekjes e.d. op te zetten ?	
54.Het meubel bestaande uit kleine tafeltjes die in elkaar geschoven kunnen worden ?	
55.Een breed en niet te hoog kamermeubel zonder opbouw , dat dient om er tafelgerei in op te bergen ?	
56.Een breed kamermeubel met opbouw , dat dient om er	

tafelgerei in op te bergen ?	
57.Een zij- of bovenstuk van een kast, om daarop snuisterijen, beeldjes enz. te plaatsen ?	
58.Het tafeltje met boven elkaar geplaatste bladen, om daarop snuisterijen, beeldjes enz. te plaatsten ?	
59.Een pronkkast met glazen bovenbouw (glazen deuren) waarin glazen e.d. werden opgeborgen ?	
60.Het grote geweven, gevlochten of geknoopte kleed dat als bedekking of versiering op de grond wordt gelegd ?	
61.Een kleurrijke geschilderde afbeelding in een kader, die aan de wand wordt gehangen ?	
62.Een gefotografeerde afbeelding van een persoon ?	
63.Het boekje of de bladen aan de muur, met daarop de verdeling in weken en dagen van het jaar, soms met aanduiding van de feestdagen en de kerkheiligen ?	
Slaapkamer	
64.Het meubel waarin men slaapt ?	
65.Een houten of ijzeren bedmeubel dat men gemakkelijk kan verplaatsen ?	
66.Een bed dat breder is dan een eenpersoonsbed, maar smaller dan een tweepersoonsbed ?	
67.De slaapvoorziening die bij onvoorziene omstandigheden op de grond wordt opgemaakt ?	
68.Het algemene woord voor een met stro, kapok, pluimen enz. gevulde beddenzak waarop men slaapt ?	
69.De bak met ijzeren spiralen, waarop de matras ligt ?	
70.Het stuk textiel dat op de matras gelegd wordt om ze te	

beschermen ?	
71.Een met stro gevulde matras ?	
72.Een met kaf gevulde matras ?	
73.Elk van de zijplanken van het bed ?	
74.De plank aan het einde van het bed waar het hoofd ligt?	
75.De plank aan het einde van het bed waar de voeten liggen ?	
76.De hete steen die in wol werd gewikkeld en die aan het voeteneinde van het bed werd gelegd om het op te warmen ?	
77.De rubberen zak waarin men heet water doet om het voeteneinde van het bed te verwarmen ?	
78.De houten overkapping met een gordijn boven een bed?	
79.Het kussen waarop het hoofd rust bij het slapen ?	
80.Een langwerpig, rond of plat onderkussen onder het hoofdkussen ?	
81.De meestal witte, zakachtige omslag van stof waarin het hoofdkussen wordt gestopt ?	
82.Het rechthoekige, meestal witte stuk textiel dat op het bed gespreid wordt ?	
83.Een rechthoekig stuk textiel dat op het bed wordt gelegd en dat dient om zich warm te houden ?	
84.Het mooie stuk textiel dat men ter versiering bovenop het bed legt ?	
85.Hoe zegt men: vuile lakens en dekens van het bed	

halen en er propere opleggen ? Het bed	
86.Hoe zegt men: vuile lakens van het bed halen en op een hoop gooien ? Het bed	
87.Hoe zegt men: lakens en dekens na de nachtrust weer netjes op orde leggen ? Het bed	
88.Het opstaande scherm in verschillende delen in de slaapkamer waarachter men zich kan uitkleden ?	
89.De wijde stenen pot die onder het bed geplaatst wordt en die dienst doet als men 's nachts naar het WC moet?	
90.De kast waarin kleren opgehangen kunnen worden ?	
91.De plank in die kast waarop kleren, lakens e.d. gelegd worden ?	
92.Het gedeelte van die kast waarin de kleren hangen ?	
93.Het gebogen houten, metalen of plastic latje met een haak eraan waarover een kledingstuk gehangen kan worden ?	
94.Een kist waarin linnen opgeborgen wordt ?	
95.De kist waarin kleding gelegd kan worden ?	
96.Het kleine kastje naast het bed, waarop doorgaans de wekker staat ?	
97.Het tafeltje of kastje meestal voorzien van een opstaande spiegel, waarop een stenen kom staat, met water erin om zich te wassen ?	

98.Het geheel van kom en kan (+ eventueel zeepbakje, kamdoos e.d.) dat op dat tafeltje stond ?	
99.De stenen kom met water erin ?	
100.De kan waarmee men het water uitgoot ?	
Badkamer	
101.De vaststaande kuip waarin men kan gaan liggen terwijl men zich wast ?	
102.De moderne inrichting bestaande uit een bak met kraantje waaraan men zich 's morgens wast ?	
103.Het voorwerp dat een bad of wastafel afsluit om te voorkomen dat het water wegloopt ?	
104.Een toilet ?	
Keuken	
105.Het vertrek in het huis waar gekookt en vaak ook gegeten wordt ?	
106.Soms wordt er gegeten in een vertrek naast de plaats waar gekookt wordt. Hoe noemt u dat vertrek ?	
107.Het geheel van meubels dat dient om aan te eten ? We moeten dringend een nieuwe kopen.	
108.De vierkante kookkachel met een of meer ovens waarop men verschillende dingen tegelijk kan koken, braden of stoven ?	
109.De tafel waaraan men doorgaans eet ?	
110.De tafel die men groter kan maken doordat een deel van het blad uitgeschoven kan worden, al of niet voorzien van losse inlegbladen ?	

111.Een lage verplaatsbare stoel voor kleine kinderen, met een potje erin ?	
112.Een stoel voor kleine kinderen op hoge poten, met een armleuning en een eigen tafelblad, eventueel met een potje onder de zitting ?	
113.Een of meer planken, aan de muur bevestigd, waarop allerlei zaken gezet kunnen worden ?	
114.Het rek aan de muur waarop sierborden worden gezet?	
115.Het rek waarin lepels gezet worden ?	
116.De kast in de woonkamer of keuken waarin etenswaren bestemd voor onmiddellijke consumptie en eetgerei voor dagelijks gebruik worden bewaard ?	
117.Een lage kast, doorgaans met twee deuren en twee laden erboven, waarin etenswaren worden bewaard ?	
118.Een kast, zonder deur, en voorzien van horizontale planken, waarop men iets kan zetten ?	
119.De moderne, witte kast waarin voedingswaren koel gehouden worden, soms voorzien van een vriesvak ?	
120.De bak die dient om er afval in te werpen ?	